



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

La Misión del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro es educar y apoyar aprendices en alcanzar su más alta potencia educativa. Preparamos a los alumnos a seguir futuros de éxito y hacer contribuciones positivas a la comunidad y sociedad global.

Enero 16, 2013 JUNTA REGULAR DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO

**SESION CERRADA – 6:00 p.m. – 7:00 p.m.
SESIÓN PÚBLICA – 7:00 p.m.**

**SALÓN DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO
292 Green Valley Road, Watsonville, CA 95076**

AVISO AL PÚBLICO: CONFORME A SB 343, PAQUETES DE DOCUMENTOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO ESTAN DISPONIBLES PARA SU REVISIÓN EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:

- Oficina del/la Superintendente: 294 Green Valley Road, Watsonville, CA (4^{to} piso)
- En nuestra página web: www.pvusd.net.

Aviso a la Audiencia sobre Comentarios del Público

Miembros de la audiencia son bienvenidos a dirigirse al Consejo Administrativo en todos los artículos no anotados en esta agenda. Tales comentarios son bienvenidos en “Visitantes Artículos No en la Agenda”.

Miembros de la audiencia tendrán además la oportunidad de dirigirse al Consejo Administrativo durante la consideración de cada artículo en la agenda.

Oradores individuales se les otorgarán tres minutos (a menos que haya sido anunciado diferente por la Presidenta del Consejo Administrativo) para dirigirse al Consejo Administrativo en cada artículo de la agenda. **Deben someter una tarjeta previo a la discusión del artículo de la agenda del cual desea usted hablar.** Para la grabación, favor de declarar su nombre al principio de su declaración. El Consejo Administrativo deberá limitar el tiempo total de las opiniones del público en cada artículo de la agenda a 20 minutos. Con el consentimiento del Consejo Administrativo, el presidente puede aumentar o disminuir el tiempo permitido para la presentación pública, dependiendo en el tópico y el número de personas que desean ser escuchadas. El/la Presidente/a puede tomar cuenta de los oradores a favor o en contra de un asunto en particular y puede pedir que personas adicionales pueden hablar únicamente si tienen alguno nuevo que añadir.

Nota: La cantidad de tiempo para cada artículo es por la porción del reporte únicamente; no es una anticipación del tiempo total por la discusión del artículo.

Les rogamos que apaguen sus teléfonos celulares y localizadores cuando estén en el Salón del Consejo.

Favor de notar que el Reporte de la Sesión Cerrada tendrá lugar DESPUES de los artículos de Acción

1.0 SESION CERRADA CEREMONIA DE APERTURA EN LA SESION ABIERTA - 6:00 P.M.

1.1 Llamada al Orden

1.2 Comentarios del Público en la agenda de sesión cerrada.

2.0 SESIÓN CERRADA (Y DESPUES DE LA SESIÓN REGULAR SI ES NECESARIO)

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957;
 - a. Empleados certificados (vean Adjuntos)
 - b. Empleados clasificados (vean Adjuntos)
- 2.2 Disciplina de Empleados Públicos/Relevo/Permisos de Ausencias
- 2.3 Actualización en Negociaciones Laborales
 - a. CSEA
 - b. PVFT
 - c. Unidades sin representación: Gerencia y Confidencial
 - d. Substitutos – Empleados de Comunicaciones de América (CWA)
- 2.4 Reclamos por Daños
- 2.5 Litigación Pendiente
- 2.6 Litigación Anticipada
- 2.7 Negociaciones de Propiedades de Bienes Raíces
- 2.8 6 Expulsiones

3.0 CEREMONIA DE APERTURA – JUNTA DEL CONSEJO EN PUBLICO - 7:00 P.M.

- 3.1 Juramento a la Bandera
- 3.2 Bienvenida por la Presidenta del Consejo Administrativo
Fideicomisarios Kim De Serpa, Leslie De Rose, María Orozco, Karen Osmundson, Lupe Rivas, Jeff Ursino y Presidente Willie Yahiro.
- 3.3 Comentarios de la Superintendente
- 3.4 Reconocimiento de Alumnos
 - Wendy Martínez – Escuela Primaria Mintie White
 - Isabella T. Bettercourt – Escuela Intermediaria Aptos
 - Melvin Tangonan – Escuela Intermediaria Lakeview
 - Andrea Franco – Escuela Intermediaria Pajaro
 - Mariana V. García – Escuela Intermediaria Rolling Hills

4.0 APROBACION DE LA AGENDA

5.0 APROBACION DE LAS ACTAS

- a) *Actas por Adoptar de Diciembre 5, 2012, Junta Anual de Planificación*
- b) *Actas por Adoptar de Diciembre 11, 2012, Junta Especial, Selección de Oficiales y Cambios al horario de las juntas*

6.0 REPORTE DE ALUMNOS DE SECUNDARIA REPRESENTANTES AL CONSEJO

7.0 VISITANTES ARTICULOS QUE NO ESTAN EN LA AGENDA

Comentarios del público en artículos que no están en la agenda pueden ser presentados. La Presidenta reconocerá cualquier miembro de la audiencia que desee hablar sobre artículo que no está en la agenda directamente relacionado a negocios escolares. La Presidenta dará tiempo para los que deseen hablar, pero no se tomará ninguna acción sobre asuntos presentados. (Código Ed. Sección 36146.6). Si es apropiado, la Presidenta o Miembro del Consejo puede dirigir que el asunto sea referido a la Oficina del/la Superintendente para una agenda futura. (Llenen una tarjeta si desean hablar.)

8.0 AUDIENCIA PUBLICA DE LA ASOCIACION DE EMPLEADOS DE CALIFORNIA (CSEA), CAPITULO 132, PRESENTACION DE LA PROPUESTA AL DISTRITO UNIFICADO ESCOLAR DEL VALLE DE PAJARO

- 8.1 Reporte sobre la propuesta para el año escolar 2012-2013 a PVUSD
Presentado por Sharon Roddick, Asistente a la Superintendente, Recursos Humanos
- 8.2 Comentarios del Publico
- 8.3 Preguntas y Comentarios de los Consejo Administrativo

9.0 COMENTARIOS ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS –PVFT, CSEA, PVAM, CWA 5 Min. c/u

10.0 AGENDA DE CONSENTIMIENTO

Información sobre Artículos de Consentimiento anotados arriba se enviaron a cada fideicomisario previo a la junta para su estudio. A menos que algún miembro del consejo o miembro de la audiencia tenga preguntas sobre asunto en particular y pide que sea removido de la lista de Consentimiento, el/los articulo(s) serán aprobados de una sola vez por el Consejo de Fideicomisarios. La acción tomada en aprobar los artículos de Consentimiento son puestos en la explicación del artículo por individual.

- 10.1 Pedidos de Compras Noviembre 29, 2012 – Enero 9, 2013
Los documentos de compras estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.
- 10.2 Autorizaciones Noviembre 29, 2012 – Enero 9, 2013
Las autorizaciones estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.
- 10.3 Aprobar Revisión del Presupuesto del Programa Migrant Head – Fin de Año
- 10.4 Aprobar Contrato para Administración del Programa de Bonos de la Medida L.
- 10.5 Aprobar Certificación de las Elecciones del 6 de Noviembre para los Bonos Escolares de la Medida L .
- 10.6 Aprobar el Reporte Trimestral Williams con Cero Quejas.
- 10.7 Proyecto de Modernización de las Luces de la Preparatoria Watsonville

La Administración recomienda aprobación de la Agenda de Consentimiento.

11.0 ARTICULOS DE CONSENTIMIENTO DEFERIDOS

12.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSION Y POSIBLE ACCIÓN

- 12.1 Reporte y discusión y Posible Acción de la Auditoría Fiscal Independiente del Distrito 2010-11
Reporte por Brett McFadden, CBO 10 min. reporte; 10 min. discusión.
- 12.2 Reporte, discusión y *posible acción* sobre asignación de miembros a Comités Permanentes y Organizaciones:
 - 1. Comité Consejero Comunitario – SELPA
 - 2. Comité Consejero del Distrito de Aprendices de Ingles (DELAC)
 - 3. Beneficios Complementarios
 - 4. Comité Consejero de GATE

5. Relaciones Governmentales
6. Tasas de Disertación
7. Comité Consejero de Pólizas de Migrant Head Start
8. Prevención y Asistencia a Estudiantes del Valle de Pájaro (PVPSA)
9. Becas/Tasas de Graduación
10. SPECTRA

Reporte por el Presidente Yahiro

2 min. reporte; 10 min. discusión.

- 12.3 Aprobar Propuesta de CSEA del 2012-2013 a PVUSD
Nombre del Reporte dado en el artículo 8.0

- 12.4 Reporte, discusión, y posible acción para Aprobar Primera Lectura del Calendario Estudiantil para el año escolar 2013-2014

Presentado por Sharon Roddick, Recursos Humanos 5 min. reporte; 5 min. discusión.

13.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSION

- 13.1 Reporte, demostración y discusión sobre Programa de Detección Canina

Reporte por Murry Schekman, Asistente al Superintendente. 10 min. reporte; 10 min. discusión.

- 13.5 Reporte y discusión sobre el Presupuesto Estatal Propuesto por el Gobernador para el 13-14.

Reporte por Brett McFadden, CBO. 10 min. Reporte; 10 min. discusión.

- 13.6 Reporte y discusión sobre Procedimientos de Seguridad y Protocolos de Emergencia.

Reporte por Dorma Baker, Superintendente. 10 min. Reporte; 10 min. discusión.

14.0 ACCIÓN EN SESIÓN CERRADA

15.0 COMENTARIOS/REPORTES DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO

16.0 JUNTAS FUTURAS/RESTANTES DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO PARA 2012

Toda junta, a menos que se anote diferente, son en el Salón del Consejo Administrativo del Distrito, 292 Green Valley Rd, Watsonville, CA. Sesión cerrada empieza a las 6:00 pm; pública a las 7:00 pm.

		Comentarios
Febrero	▪ 13 ▪ 27	
Marzo	▪ 13 ▪ 27	▪ Aprobar Segundo reporte interino
Abril	▪ 10 ▪ 24	
Mayo	▪ 8 ▪ 22	▪ Aprobar tercer reporte interino
Junio	▪ 12 ▪ 26	▪ Adoptar Presupuesto 13-14
Julio	▪	▪ No Hay Junta Planeada
Agosto	▪ 14 ▪ 28	
Septiembre	▪ 11 ▪ 25	▪ Valores reales no auditadas
Octubre	▪ 9 ▪ 23	
Noviembre	▪ 13	▪
Diciembre	▪ 11 Junta Annual de Planificación.	▪ Aprobar Primer Reporte Interino

17.0 CLAUSURA

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE
PAJARO AGENDA DE LA SESION CERRADA
Enero 16, 2013

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección
54957 a. Empleados certificados
b. Empleados clasificados

Nuevos Empleados – en Probación	
1	Especialista de Cuentas II
3	Técnico de Conducta
1	Conductor de Autobús
2	Asistente de Instrucción I
1	Ingeniero de Computación
Nuevos Empleados	
2	Coordinador Académico
1	Consejero
1	Maestro
Nuevos Substitutos	
	Ninguno
Promociones	
	Ninguna
Re-empleados	
	Ninguno
Selecciones Administrativas	
	Ninguna
Transferencias	
	Ninguna
Asignaciones con Sueldo Extra	
28	Entrenadores
Asignaciones de Periodo Extra	
	Ninguna
Permisos de Ausencia	
2	Conductor de Autobús
1	Asistente de Cafetería
1	Director de Finanzas
1	Asistente de Instrucción I
2	Asistente de Instrucción II

3	Asistente de Oficina III
3	Traductora
12	Maestro
2	Asistente de Recursos
1	Psicólogo
Jubilaciones	
1	Asistente de Instrucción II
1	Maestro
Renuncias/Terminaciones	
	Ninguna
Acuerdos de Servicio Suplementario	
89	Maestras
1	Terapista de Lenguaje Oral
Acciones Misceláneas	
Separaciones de Servicio	
1	Ingeniero de Computación
1	Especialista de Educación de Padres
1	Asistente de Instrucción II
1	Maestro
Proyectos – Término Limitado	
1	Asistente de Cafetería
6	Coordinador de Seguridad
5	Especialista de Enriquecimiento
15	Asistente de Instrucción – General
1	Asistente de Oficina I
2	Asistente de Oficina III
1	Especialista de Sistema de Información de Alumnos
1	Traductores
Exento	
6	Cuidado de Niños
4	Trabajo y Estudio Migrante (OWE)
1	PUPILS
1	Monitor de Seguridad

7	Ayudante de Alumnos
6	Workability
5	Supervisores de Recreo
Provisional	
1	Técnico de Apoyo en Computadoras de Sitio
Substituto - Termino Limitado	
3	Técnico en Conducta
2	Conductor de Autobús
8	Asistente de Instrucción - General
3	Asistente de Instrucción II